

*El pasmo del lino.* — Apareció por primera vez en 1931 en casi todos los cultivos de la República. *Se reconoce* porque aparecen manchas de medio centímetro en las hojas y en los tallos. Estas manchas al principio son marrones, pero después se vuelven negras. La planta pierde mucha hoja. Es producida por un hongo que se llama *Phlyctena linicola* y se contagia por la trilladora. Para evitar la enfermedad hay que tratar la semilla en seco con Uspulón o con Carbonato de cobre, de la misma manera que se ha indicado para el tratamiento de la caries del trigo.

Arturo Montoro Guarch.

## Árboles indígenas

### PALO AMARILLO

El nombre científico es *Terminalia Australis* Camb. y pertenece a la familia de las Combretáceas. Es un árbol muy común en todos los montes ribereños de la República. Vive casi siempre sobre el agua o muy próximo al agua, en la misma forma como viven los «sarandises». Llega a una altura de 4 a 8 metros, presentando las ramas abiertas y rectas. Las hojas son alternas, ralas, espaciadas, oblongas o lanceoladas, más o menos de 3 a 5 centímetros de largo. La cara inferior de la hoja, el envés, es de una coloración más clara. El fruto es una sámara apretada y lo produce en mediana cantidad. Es un árbol muy abundante en el río Uruguay, en el Yí, Daymán y especialmente en el río Negro.

Es uno de los árboles que deben multiplicarse por su valor industrial. La madera tiene una textura muy flexible y resistente, empleándose en gran escala para la confección de cestos de todas clases. Se ha empleado también en la

confección de muebles de diferentes clases y sillas del tipo de Viena. Llega a tener alguna importancia la cantidad de esta madera, que se corta y se vende en las islas del Río Negro y económicamente para el país sería de desear que se propagara esta especie tan útil. El tronco del árbol es de coloración gris algo amarillento; la madera es amarilla, elástica, compacta y bastante dura. Es notable la gran duración y flexibilidad que tiene. La multiplicación se hace por semilla admirablemente. Aun cuando la multiplicación por estacas no se ha ensayado, es de pensar, dada la naturaleza de las ramas, que se obtenga un buen resultado con este modo de multiplicación.

### EL MOLLE

Nombre botánico: *Schinus dependens* Ort. Familia: Anacardiáceas. Es uno de los árboles más comunes en el Uruguay, donde tiene una amplia distribución geográfica. Vegeta en las márgenes de ríos y arroyos; pero se le encuentra también en campo alto, pedregoso, de sierras. Cuando crece al borde de los ríos, es un árbol de tronco, de 4 o 5 metros de altura, por lo general con ramazón irregular, coposo, ramas espinosas, con hojas oblongas, aovadas o a veces lineares lampiñas. Este molle es atacado por un insecto que le produce agallas en forma de matecitos, con un agujero por donde sale el insecto que mucha gente de campo cree que son los tábanos. Cuando el molle crece en campo alto, colinas o sierras, crece recostado o completamente echado contra el suelo para poderse defender de los vientos y de la pérdida de agua por evaporación, llamándosele en este caso *molle de sierra*. Las hojas se forman más ovaladas, más engrosadas y más aromáticas. En la costa del Río de La Plata se encuentra esta forma de molle viviendo adaptado contra el suelo, formando una mancha redonda de vegetación. La floración se produce en primavera y los frutos en verano. Los frutos son de color morado, chicos como un grano de pimienta, y restregándolos entre los dedos dan un olor resinoso agradable. La corteza de este árbol tiene mucho tanino y podría emplearse para curtir cueros. La madera es útil para leña y para carbón. La multiplicación se hace muy bien por semilla.

# Banco de Londres y América del Sur

Capital y Reservas: £ 6.540.000

Se encarga de toda clase  
de operaciones bancarias

En Montevideo:

CERRITO, 402-422

RIO NEGRO

esq. MIGUELETE

En el interior:

PAYSANDU

RIVERA

SALTO

Garrapaticida concentrado

## “EL CAPATAZ”

El más eficaz y económico

Resultado garantido por sus fabricantes

### CLAUSEN & Cía. Ltda.

S. A. Comercial e Industrial

Miguelete, 1503

Montevideo

## QUILLAY O PALO DE JABÓN

Quillaja brasiliensis Mart. Familia de las Rosáceas. Es un árbol de gran altura, llegando a ser uno de los dominantes en los montes del Río Negro, especialmente en su parte norte. Abunda en Tacuarembó y en toda la zona norte de la República.

Por lo general es un árbol de 6 a 8 metros de altura, con hojas alternas, duras, ovaladas, lanceoladas. La corteza de los troncos y de las ramas se emplea en usos domésticos para la limpieza de trajes, debido a la propiedad de disolver las grasas con gran facilidad. Actualmente el Quillay que se consume en nuestro país es importado del Perú y procede de un árbol del mismo género y de las mismas propiedades, que se llama Quillaja saponaria. No hay motivo para hacer esa importación desde que nuestro árbol indígena es tan bueno como el importado. Es un árbol rústico de crecimiento rápido, de hojas permanentes y que no lo come la langosta. Convendría propagarlo y explotarlo industrialmente. Produce buena cantidad de semilla que reproduce admirablemente la planta.

## EL CORONILLA

Scutia buxifolia Reiss. Familia de las Ramnáceas. Es un árbol muy ramoso, de copa tupida, redonda, oscura, muy espinoso, que llega generalmente de 3 a 6 metros. Se encuentran algunos ejemplares, como se observa en el norte del río Negro, en los departamentos de Tacuarembó y Cerro Largo, que llegan hasta una altura de 15 metros, tomando en estos casos un porte majestuoso. Las hojas tienen color verde oscuro, la superficie lustrosa, alternas o casi opuestas, elípticas. Las ramas nuevas son cuadrangulares y presentan espinas hasta de 4 centímetros de largo. Habita en la ribera de ríos y arroyos y también en campo alto pedregoso.

El coronilla de las alturas es un gran recurso para el ganado, por la sombra y abrigo que le proporciona. La madera de este coronilla es más apreciada para carbón que la del que vive sobre los ríos. Da un carbón de primera

calidad, aunque arde muy ligero y chisporrotea mucho. Da una leña de primera calidad y pesada.

### CHAL - CHAL

*Allophyllus edulis* Radlk. Familia de las Sapindáceas.

Es un arbusto o árbol que llega a tener de 4 a 8 metros de altura. Vive sobre el borde de los ríos y arroyos. Su tronco mide unos 30 centímetros de diámetro. Es coposo y las hojas son compuestas, formadas por tres hojuelas lustrosas, en forma de lanza, con el borde aserrado en la parte superior. Da un fruto rojo, chico, comestible, dulce. La madera es liviana, blanda, blanca con vetas rosadas, muy buena para leña y muy apreciada para carbón. En los lugares de sierra este árbol es un gran recurso para el ganado vacuno que come con mucha avidez sus hojas tiernas. En la Sierra de las Animas se observa cómo estos árboles están comidos a la altura del ganado. Se reproduce muy bien por semilla.

### CEIBO

*Erythrina crista-galli* L. Familia de las Leguminosas.

Árbol de ramas abiertas, tortuosas, de corteza rugosa, que vive en lugares húmedos, de agua estancada o también al borde de los ríos. Da sus flores rojas en grandes racimos en los meses de Noviembre y Diciembre. Las hojas están formadas por tres hojuelas, oblongas, lanceoladas, lisas, presentando generalmente agujijones en los pecíolos y en el envés.

El fruto es una chaucha de 10 a 15 centímetros. La madera es muy blanda, liviana, porosa, no sirve para combustible y tiene una densidad, según don Mariano B. Berro, de 0.228. Es tan liviana que se la emplea para hacer boyas, salvavidas. Los carboneros emplean esta madera para prender los hornos. Se multiplica por semilla y se cultiva como árbol ornamental por la belleza de sus flores.

### ÑANGAPIRÉ

*Stenocalyx pitanga* Berg. Familia de las Mirtáceas.

En el norte de la República es conocido este árbol con el nombre vulgar de Pitanga, nombre que nos viene del Brasil. Es un arbusto o árbol que tiene los brotos nuevos de color rojizo. Las hojas son elípticas y dejan ver glándulas traslúcidas en sus hojas. Esta planta generalmente vive defendida entre el monte, vegetando al lado de otros árboles: casi nunca se la encuentra aislada. Abunda en la zona norte de la República. La fruta es una baya rojiza de diferentes tintes, siendo una de las más apreciadas entre las frutas indígenas por la delicadeza de su aroma, usándose mucho para hacer licores. Las hojas son también muy aromáticas y se toman en infusión. En el departamento de Flores, sobre el río Yí, se hace el te de esta planta por el procedimiento chino, obteniéndose un producto admirable, muy aromático y que puede competir con los tes importados. Se podría crear una nueva industria que daría trabajo a gran número de mujeres y niños que se emplean en la recolección de las hojas. La madera de este árbol tiene una excelente madera de grano muy fino: se emplea para leña y da un carbón de primera. Esta planta se reproduce muy bien por semilla; pero hay que tener el cuidado de hacer los almácigos en seguida, porque la semilla pierde el poder germinativo con mucha facilidad.

### EL TALA

*Celtis tala* Gill. Familia de las Ulmáceas. Árbol muy común en todo el país. Llega a tener un desarrollo de 10 a 15 metros de altura. Es un árbol espinoso con hojas caedizas que sus ramas se desarrollan en forma de zig-zag. Da una fruta comestible, dulce, de color amarillento. La madera es amarillenta y es muy apreciada como leña y para carbón. Se emplea para hacer mazas de carros y cabos de herramientas. Se reproduce por semilla. Sobre los talas se encuentra una planta parásita o medio parásita que se llama vulgarmente *Flor de pajarito* o *liga*. Esta planta vive como injertada sobre el tala formando una ramazón bien verde, con hojitas gruesas.

*El Espinillo*. — *Acacia Farnesiana* Willd. Familia de

las Leguminosas. Es conocido también con el nombre de *aromo* o *aroma*. Este árbol vive generalmente en la parte más externa del monte. Llega a tener de 2 a 4 metros de altura con la copa un poco acostada. Sus hojas son caducas. En primavera da sus flores en cabezuelas, amarillas, que dan un aroma muy agradable. La madera es considerada como muy buena, tanto para leña como para carbón; es blanca rojiza y el corno o corazón es rojizo oscuro. Esta madera no sirve para usarla enterrada, porque se pudre. Se reproduce por semilla.

*El mataojo.* — *Pouteria nerifolia* Radl. Sapotáceas. Es uno de los árboles que dan más recursos al hombre porque abunda mucho y su madera es muy buena para carbón. Como leña produce mucho humo. Tiene hojas alargadas, duras; sus flores blancas y fragantes. Los postes de corno de este árbol son muy durables bajo tierra. Se reproduce por semilla, aunque la planta las da en poca cantidad.

*Arturo Montoro Guarch,*

## Contribución al estudio del trigo "Lin Calel"

SUMARIO: a), descripción; b), su cultivo; c), experiencias en otros países; d), experiencias en el país; e), su valor forrajero; f), valor harinero del grano; g), valor panadero de la harina; h), su porvenir económico. — Bibliografía.

### a) DESCRIPCIÓN

El trigo Lin Calel M. A. que fué obtenido en la República Argentina por la División de Genética, tiene su ori-